KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 30e oktober 1963 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 5 september 1952, betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel", heeft de 14e november 1963 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 30 octobre 1963, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant la loi du 5 septembre 1952, relative à l'expertise et au commerce des viandes", a donné le 14 novembre 1963 l'avis suivant :

Het ontwerp van wet wordt voldoende toegelicht door de memorie van toelichting.

Het vergt slechts een opmerking wat de vorm betreft, die voldoende blijkt uit de hierna voor het enig artikel voorgestelde tekst :

"Enig artikel.-

In artikel 23bis ingevoegd door de wet van 25 juli 1960 in de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, worden het tweede en het derde lid van § 1 opgeheven".

La portée du projet de loi est suffisamment précisée dans l'exposé des motifs.

Le projet n'appelle qu'une observation de pure forme qui ressort à suffisance du texte ci-après proposé pour l'article unique de son dispositif :

"Article unique.

A l'article 23bis inséré par la loi du 25 juillet 1960 dans la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, les alinéas 2 et 3 du § 1er sont abrogés".

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	H.BUCH, G.VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	J.LIMPENS, R.de RYKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.F.LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H.J.CLAES, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M.J.CLAES, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, — DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. DE KOSTER. — (get.) F.LEPAGE.